

(前美駐蘇大使布列提原著)

一九四二年一月一日蘇聯簽字於憲章。有些人相信這是表明蘇聯已經改善。發覺他並不像一個「壞的大豺狼」。並且波羅的海諸國及波蘭的獨立由此便得保障。

羅斯福總統時常對各個顧問中述他私人的見解。由是除了間接地由星期六晚郵報的達維斯的筆寫出來以外，從來沒有公開發表。一九四三年十二月一日德黑蘭會議結束後，羅總統用兩小時的時間對達維維斯說明他的外交政策，達維斯寫成文章以後，總統親自加以校正。總統心中重要的思想如下。

總統是一個高度樂觀主義者。他相信席間交談的功效。在他看來。他與史太林面對面的交談至少佔了他的奮鬥之一半。實際的情形正如他所見到的。他那為建立和平、守法的世界的「大計劃」是已在完成的途上更進一步了。在德黑蘭會議上。羅斯福曾最明白的表現出他堅毅的決心。他是決心要動員蘇聯為戰後清理問題中一個誠心誠意的合作者。我敢斷言。這決心正是他的「大計劃」的核心。

羅總統曾克服許多令人氣餒的障礙。堅持要在會議上把史太林從他自己與邱吉爾那邊說服過來。會談的召開主要是由他發動的。在全部會談的時間中。他竭盡他所有的每一分力量去迎合史太林的心理。去了解他的觀點。並對俄羅斯人保證他自己的完整良善的信念。在他看來。彷彿在三強之間創立一種互相信任的精神。是比創立一種明確的協定。更為需要。

（未完）

美聯社上海電。國軍副總司令最近領導國軍在華北港口登陸增援東北之范漢志將軍。其母於廣東原籍被擄。匪方要求贖金銀幣二十萬元。范將軍即乘飛機返廣東營救其母。由各師長領導之各部國軍。同時在華北登陸分往各地區佈防。

東京廿四日電。合衆社訊。國際軍事法庭審訊日本主要戰犯。是日由日本潛艇人員中橋供詞。據云。一九四四年三月。彼在一日潛艇供職。該艇在印度洋以水雷轟沉一荷蘭商船。船員搭客均由日潛艇救起。經過問話後。即一壹被日人鎗斃。其中有一英飛行員之妻不列貞夫人。彼著跳舞。當日乘荷輪赴加爾各答欲會見丈夫。不幸遇難。經過問話後。彼亦被鎗斃。臨死時彼神色不變。猶向日水兵以日語道別。因彼戰前曾到過日本。習有日語云。

德國佛蘭福廿四日聯合社電。據美國駐德佔管區司令部發言人宣稱。美司令部昨日批准蘇俄報界記者一隊。共十一人。赴美佔管區內視察德國工廠。軍事設防及難民集中營等地。限期於十二日內完成調查工作云。

漢城二十四日電。駐北高麗俄軍。是日堅決不許聯盟國委出之委員會。赴俄軍佔領之北高麗。與俄軍長官商討高論麗全國大選問題。

英京倫敦廿四日合衆社電。據英國外交部發言人宣稱。英美法三強外長現時定於二月十七日。在此間英京召開會議。商談英美法三強駐德之佔管區聯合問題。鞏固西方之實力。以防蘇俄之勢力伸張云。

比利時京布魯塞爾增廿四日國際社電。比利時首相彼得亨利斯迫氏。是日發表宣言。謂比利時荷蘭及盧森堡三國極表歡迎與英法意及葡萄牙等國訂立聯合約。并謂英外相貝芬。昨日向英眾議院發表言論。主張與歐西諸國聯絡之政策。比國甚表同情。并揚贊美國務卿馬紹爾之援歐計劃。謂馬氏之計劃。是歐洲之救星。實能解決歐洲諸國之經濟問題及援助歐洲各國復興之奠基云。

又據俄京莫斯科電台報告。抨擊英
外相貝芬昨日之言論。謂英外相提
議聯合英美法三強駐德之佔管區。
有違波次坦之合約。無形中使德
國分裂云。

巴達維亞二十三日電。路透社消息。印度尼亞共和國主席蘇卡奴廣播演講。印尼首相及內閣是日全體辭職。政府已訓令前任外交部長夏達出任首相及擔任組閣云。

●美將撤駐聖地之

美京華盛頓廿四日聯合社電：美國務部報界主任米古麥都羅氏，昨日向記者會談，謂現時巴勒斯坦之阿刺伯族人與猶太人雙方展開內戰。情勢頗為嚴重，美方將撤離駐巴勒斯坦之官員妻室及幼童出境，因恐遭害云。

紐約省成功湖廿四日聯合社電。蘇俄副外長兼任駐聯安會代表古老密高。昨日致書聯安會。謂蘇俄對於聯安會提議高麗獨立之方案。俄方仍然堅持反對云。

美國費城廿三日美聯社電。前任美艦隊海軍上將何斯。昨夜在費城紡織會演講。謂對美國以前向廣島及長崎投下原子彈。深為惋惜。因為美國當時實無需用原子彈轟炸日本。但該事既成過去。吾人現時唯有將原子彈保持於本國云。

西班牙京馬德里廿四日國際社電。
西班牙總裁佛蘭哥元帥。於昨日召
請駐西班牙大使館參事彼得古巴
臣氏。於是日聯同赴郊外打獵。據
可靠方面消息稱。佛元帥將乘機與
彼得氏商談西班牙與美國聯絡國交
之關係云。

匈牙利京佈達佩斯廿四日路透電
 • 據匈牙利亞政府發言人宣稱，羅
 馬尼亞首相彼魯古徹氏及羅外長晏
 那波架夫人，於昨日抵此間，作正
 式訪問匈牙利政府。於是日與匈國
 政府簽訂友誼互惠合約，該合約即
 與於去年十二月八日匈巨兩國所訂
 之合約相同云

巴達維亞廿四日電。印度尼亞內閣。因接納聯盟國安全會調解委員會之獻議。與荷蘭成立停戰協定。現被印尼人民激烈攻擊。是以全體辭職。停戰協定極有取消之可能云。

| ◎加拿大雲高華遡源總堂 | | | | | | | | | | | |
|-------------|-----|-----|-----|-----|------|-----|-----|-----|------|-----|-----|
| 中華民國三十七年職員表 | | | | | | | | | | | |
| 堂長 | 雷宜鑒 | 雷宜齋 | 雷錫維 | 主席 | 雷宜普 | 副主席 | 方肇華 | 鄺迺亮 | 中文書記 | 鄺星漁 | 副書記 |
| 西文書記 | 方錫球 | 副書記 | 鄺惠敬 | 鄺賢修 | 理財主任 | 雷家奕 | 副主任 | 鄺修杰 | 方裕文 | 交際 | 雷澤勛 |
| 監督 | 方文瀾 | 鄺德誠 | 鄺修照 | 核數 | 鄺華酒 | 方樹榮 | 雷廣維 | 催收 | 方富創 | 鄺迺環 | 鄺德亮 |
| 庶務 | 雷金盛 | 雷宜亮 | 雷宜雁 | 雷金灝 | 評議長 | 雷宜厚 | 方冲漢 | 雷家秋 | 雷宜谷 | 評議員 | 雷家厚 |
| 雷相學 | 鄺德禹 | 雷秋維 | 方卓康 | 雷家權 | 方慶民 | 雷業道 | 雷家麗 | 鄺煖敬 | 雷紹基 | 方揚好 | 方慶民 |

電話 TA. 1628

○本報接製筭巴圖章

加拿大 **成發藥行** 溫哥華

SING FAT & COMPANY
CHINESE HERBS

432 Columbia Ave. Vancouver, B.C. Canada

玉參茸桂
珍貴補品

專辦 正北高麗參
暉春鹿尾巴
大小花旗參

天應 生驗

消痔丸

萬應搜毒藥精 每盒壹元
新發 每盒四元二

大帮新到

生熟藥材 生晒抄參
清糖抄參 各號丸散
零沽批發 價計公道

本藥行利便顧客

代客配藥 代客煎藥

代配丸料 隨時應命

李乾亨立効止咳療肺露

每瓶壹元二毛五外埠加郵費壹毫

舉特効 氏參茸

百補丸

每盒六元

地 道 藥 材

膏 丹 丸 散

○本報接製筭巴圖章

啟者弟定期元月廿四日乘美國輪船
美格將軍號輪東渡荷蒙各兄弟戚友
盛筵餞別并惠隆儀珍品壯我行色拜
領之餘五中感慕只以行裝匆促未克
踵門叩別抱歉良深謹登數言聊當話
別並伸謝悃

（晚聯誼詞）余風采堂 旅店同業
公會 蔣石建校募捐委員會 羅弼傳
余仲軒 余溢藩林秀華
（賻儀） 勝利公司 李鶴偉孀
每五元 曹美定 黃禮欽 周 現
蔣有合家 吳壽麗姊妹 每式元
余佐中 余金浩 同五元

聯 合 運 送 公 司
 UNITED TRANSFER CO.
 26 E. Pender St. MA. 2050
 Vancouver, B.C.

啓者本公司接
 車大小貨物傢
 私行李快捷妥
 當如蒙光顧隨
 時應命

兼有煤炭發行
 本公司設在永生對面
 聯合運送公司謹啟

安記連轉公司
O. K. TRANSFER
86½ Pender St. E.
Phone PA. 4593

新張廣告

本處接車行李貨物運
輸快捷安常禮拜與休
假日照常服務但須預
早通知僑胞賜顧無任
歡迎

常有煤炭發客

暫寓炳記理髮店處

司理人林普安啓

◎錦祿達權社鳴謝卅六年經費

| | |
|--------------------------|-----------------|
| 利和館 共助壹百五拾五元七毛五 | 公和館 廖作 葉欽 |
| 劉頌權 每五元 | 林福寧 黃兆强 李家相 每三元 |
| 周洲 李坤 周彤彬 梁成 周文喜 廖崇諒 梁美棠 | |
| 郭瑞贊 每二元五 | 李天然 關崇昌 趙卓莊 何應能 |
| 周明 李培 周灼 盧純光 林進權 鍾鍊 廖華帝 | |
| 馮兆玲 李奕祥 劉振 每式元 | 伍勳爵 周開琳 廖想 |
| 黃子燧 周吉利 黃卓凡 蘇發 張裕沾 每壹元五 | |
| 張椿澤 張椿棧 廖羣 梁閣 陳瑞 胡維德 李九勝 | |

精 氏國開元。始公諸世。至今通銷全國。風行寰宇。蓋其效速而廣。真有令人驚奇者。

一服精補精。不上半刻。即覺着一團煖氣。發自丹田。上冲頭面。由腦後下循脊骨。過腎俞。入尾閭。直達下部。此時精足腎強。渾身和煖。豈不神爽意快乎。精補精於是得世界公認為保障腎部之泰斗。一服精補精。永遠可免服別種補品矣。請速一試。方知言之不謬也。

精補精 腎損精虧 色慾過度 陰虛陽痿 耳鳴眼花 氣衰血弱
主治 腰痛膝軟 夜尿遺洩 能力欠宏 神弱胃弱 婦人經病

雲島代埋 金剛泉 補子

世界新聞

● 聯安會重提

得里雅斯得總督案

美國紐約省成功湖二十三日合衆社電。聯安會是日恢復商議得里雅斯得自由區之總督人選問題。查得里雅斯得。原屬意大利。意國和約簽訂後。劃爲自由區。關於該區之總督人選問題。初由意國與日直接談判。無法解決。後由聯安會辦理。但聯安會商討數月。仍無辦法。遂將該案擱置數月。至今始復討論。據多數代表之意見。認定得里雅斯得自由區總督問題。需待蘇俄與西方列強之意見。稍爲消除後。方能解決。蘇俄則謂西方列強無意解決該案。因爲如若早日將總督案出。即是美英駐該區之軍隊。早日撤退。俄方雖如此說法。但蘇俄始終堅持要莫斯科委出該總督。英美曾介紹十餘人爲得里雅斯得總督。但均爲蘇俄所拒絕。而蘇俄所介紹之前任比利時內政部長布沙列。又爲西方列強所反對云。

美駐德軍政長抵美

主政即運糧赴德
美京華盛頓廿三日國際社電。美國駐德軍政長魯克士中將。偕同政治顧問於昨日下午。由德國飛返美京華盛頓。魯克士中將。在機場時。曾向美上議院報告德國及蘇俄佔管之實況。據魯克士中將在機場時記者官稱。美現時須速運糧食赴德國西方之佔管區。賑濟饑民。因德共黨人。乘機弄是非。鼓動德民反抗英美。并謂他全不滿意蘇俄在德國之行動。美國應當用強硬態度應付之云。

丘氏謂戰爭已迫近

主政歐西與俄決戰
英京倫敦廿三日加拿大社電。英國戰時首相丘吉爾。是日向英衆議院發表言論。關於英國之外交政策問題。丘氏警告。謂世界現時之局勢。英國其爲危險。世界大戰之呼聲。又將接近。丘氏呼喚現時歐洲西方之民主國家。須速聯一致。與蘇俄決一雌雄。否則若稍延遲。被蘇俄有機可乘。造成原子之武器時。歐戰不能解決國際問題。使之逐日積蓄起來。至將來爆發之時。第三次大戰。或將難免。故吾人須作捷足先登之工作云。

司埃奧擁護美援歐

美京華盛頓廿三日合衆社電。美國司埃奧工會之辦事當局。是日重申宣佈擁護馬紹爾援歐復興計劃云。

生隆棧藥房
SANG LUNG JAN
35 Pender St. E. Vancouver, B.C.
九散化粧香品花露水等
最近又辦到男女親羊毛
襪結羊毛襪長短襪雨衣
內衣睡衣說衫及皮靴發
袋種種齊備價錢克己如
蒙光顧無任歡迎
代售美國著名立止扯氣
器具如不見效原銀奉回
△價錢▽每副拾五元
如再買水大樽五元七
毫五 細樽三元壹毫五
丸散目錄函索即寄
電話 MA. 0885

各種紙料平沽
本店常有各種紙料及文房用品發售
華友光顧極表歡迎
SMITH DAVIDSON & WRIGHT LTD.
VANCOUVER, VICTORIA, B.C.
市勿地威臣紙公司謹啟

廣裕隆
KWONG YEE LUNG CO.
135 Pender St. E.
Vancouver, B.C. Phone PA. 5652
新到
冬節佳品
生薑馬蹄
參茸藥材
油米雜貨
如蒙光顧
取價從廉

Jockey Cap
本公司所釀
之馬心帽
商標威士忌
酒有如賽
馬場之每餐
必贏之駿馬
蓋此種馬會
經長期
畜養
專家不
斷訓練及無限之顧理始
克成爲良馬此酒亦然即
經長期有經驗之製釀復
裝置橡木桶中始成味香
而純之旨酒也
UNITED DISTILLERS LIMITED

新到花旗參
雲哥華五洲大藥房司理朱去非啓
Eng Chow Co. 104 Pender St. E. Vancouver, B.C.
特等親參 每磅拾九元五毫
甲等親參 每磅拾七元五毫
乙等親參 每磅拾五元五毫
丁等親參 每磅拾三元五毫
戊等親參 每磅拾一元五毫
外埠僑胞光顧不用寄銀不用寫信但將此告
白剪出欲取等參者在其下填明磅數及填明
中英文姓名地址寄來本藥房定快寄上
由 C.O.D. 交易

雲埠五洲大藥房
ENG CHOW CO. 104 Pender St. E. Vancouver, B.C.
五十庄濟衆水 每盒 五元
四錢庄白樹油 每打 三元
一錢庄如意油 每打 三元
大樽跌打藥酒 每樽 壹元
小號跌打藥酒 每樽 五毫半
大號龍腦油 每盅 七毫
二號龍腦油 每盅 四毫
大樽止痛藥水 每樽 六毫
中樽止痛藥水 每樽 三毫半
大號綠色濕毒水 每樽 七毫五
小號綠色濕毒水 每樽 四毫
大號奇異藥水 每樽 壹元
中號奇異藥水 每樽 六毫
小號奇異藥水 每樽 二毫半
止痛退熱必靈丹 每打 壹元
止咳藥膏 每盒 三毫五
殺蟲藥粉 每打 四元
生肌拔毒藥膏 每盅 壹元

飛建公司進出口貨莊
Fata Trading Co.
IMPORTERS AND EXPORTERS
251 E. Georgia St. Vancouver, B.C.
電話 TATLOW 2036
代理總大拿加
新辦到大幫美國蔴糖
品質優良，裝璜華麗
金廚味粉。純潔雪白。
味道清甜。成分特高。
比較行貨。減少用度。
餐館用廿五磅鐵罐庄。
價格尤爲低廉。
各埠代理
利權從優

東廣麵廠
NIFTY NOODLES LTD.
374 Powell St.
Phone PA. 8850 Vancouver, B.C.
加拿大
本廠裝置新式機器
更用上等材料最新
方法配製
廣東蛋麵 新鮮麵
油炸蛋麵 適合寄埠
全雞麵 麵特等麵
蝦子麵 麵美味適口
一磅盒裝 每箱廿盒
五磅包裝 每箱五磅
物美價廉 零售批發
一律歡迎

馬英才 光華鐵行
MARS HARDWARE
564 Fisguard St. Phone B-3821
VICTORIA, B.C.
本行新張
物品優良
電器農具
鋼鐵磁具
玻璃磁器
碗碟色料
花紙非常
艷麗玩具
兒童玩具
引興深長
僑胞惠顧
樂意相將

瓦缸
TAYLOR MOTORS LTD.
386 E. Hastings St.
VANCOUVER B.C.
Phone PA. 4556
本公司修整各種車輛
機器工作俱能保證常
有自管新客車出賃日
夜營業顧客定車請先
由電話通知
發行缸瓦銀器及玻璃器具
旅館及餐館用具
Buscombe & Co. Ltd.
342 Water St. Vancouver, B.C.

廣珍金器鐘錶舖
PA. 5816
KWONG CHIN HO CO.
39 Pender St. E. Vancouver, B.C.
壯陽及補血藥丸 (Preston's Nerve Food)
此藥老字號藥丸每樽壹百粒價銀壹元
風濕藥水 Leland's Rheumatic Remedy
每樽壹元 及二元五毫
補腎藥水 [Leland's Kidney Tonic]
每樽壹元 及二元五毫
藥單小心配合 洗滌淋及淋相
編夾佐治淋病懷亞德藥房啓

西醫 趙社鴻
Dr. F. S. Chu - Phys. & Surg.
16 E. Hastings St. Vancouver, B.C.
診所 MARINE 2053
上午十時，至十二時
下午二時，至五時
住宅 WEST 1489 L-1
最近辦到大幫「多利陣」布路華「華盛頓」市丹達「及多
種著名公司新款男女手錶
十五石黃金色女錶由十七元
起 七石由十一元起
十五石黃金色男錶由十五元起
七石由十元起
【另戰稅】

黃開花園廣告
WONG HOY
2814 GILPIN ST.
BURNABY, B.C.
FA. 0464L
專種
各等瓜菜秧發行
各等生花秧發行
巧造長生花園
精製慶會花籃
花球
電話 PA. 1628 司公安裕同處理代
HONG YEE ON CO.
141 Pender St. E. Vancouver, B.C.

氏律古屋
A. Gerard Hirschberg.
年十三逾醫行
Toric Optical Co. Ltd
118 Hastings St. W.
Pacific 3829

合隆記國貨商店
HOP SANG LUNG KEE & CO.
79 PENDER ST. E., VANCOUVER, B.C.
新到唐山貨
九龍片 南華草 北江冬菇 南乳
四川雲耳 三邊付竹 靚新金菜 蝦醬
淨絲燕窩 天等堂鼓 王老吉茶 沖菜
源吉林茶 甘露茶 三牙或 茶瓜
白花生 白鹼水 糯米粉 粘米粉 竹篾
苦瓜干 蘇合丸 理中丸 如意油 菓皮
濟衆水 萬金油 木耳 鄧麵
來貨無多 購請從速
◎新戰稅 Pacific 5845

廣濟堂林弼臣藥行
KWONG CHAI TONG CO.
92 Pender St. E. PA. 8613
Vancouver, B.C. Canada
◎參茸三鞭補腎丸 每樽壹元七毛五
◎跌打散瘀止痛藥水 每樽 壹元五
◎萬應拔毒生肌膏 每盒壹元七毛五
◎萬應掃毒藥片 每盒 四元
◎萬應濕毒止癢藥膏 每盒壹元七毛五
◎大便秘血丸 每樽 壹元
代理美國華登參茸補劑汁
大樽七元 小樽五元
以上諸貨貴客光顧郵費自理
舖在雲高華打街門牌九十二號

卡加利訊。卡加利管貨車者密斯
二十八歲。今已承認于去年十一月
先考錫和余公府君痛於民國卅七年
一月六日逝世經于十三日假晤士
切東旋故願將全盤生意賤賣有志營
◎有好西餐館出賣
玻璃屋秧種
熱床窗框
010
新沙萍粉葛
中
片打街東式五六號
ited 297
r. B. C.

OLD CHUM
VIRGINIA TOBACCO
FINE CUT
REGISTERED

倘欲捲成眞
正賞心之烟
仔。此包當
爲君所注意

HARRY JAMES
INSURANCE AGENT
25 West Pender Street TA6low 1377
Vancouver, B. C.

吳國華
各種保險代理
△乾洗熨生意出賣
此舖位於二埠正街每星期生意
可達一百卅五元包括各項器具
水鏟及熨機現款交易取價貳千
五百元

江門六邑僑通雜誌
 出版
 卷二
 最近新寧雜誌
 每冊
 六毫

一九四八年
 法國美女牌
 每張沽
 七毫五

紐約中美週報每冊三毫五
 開平華僑月刊每冊七毫五
 紐約中美週報每冊三毫五
 開平農鐘半月刊每冊六毫
 東門點史上下集合沽九毫

洗毡帽價平工作好
 廣州市前鋒日報兩份沽二毫五

Leong Ding Bong
 328 Carrall St.
 Vancouver, B. C.
 卡路邦定梁
 入二街
 號
 店

元發雜貨發行

YUEN FAT WAH JUNG CO. LTD.
262 Pender Street E. Vancouver. B.C.

△送禮佳品▽

| | | |
|---------|------|-------|
| 瓷盅彩花盅蜜羌 | 二兩四兩 | 錦盒水仙茶 |
| 四兩半紙合糖羌 | 二兩四兩 | 錦盒烏龍茶 |
| 百磅散庄糖羌拳 | 二兩四兩 | 錦盒茉莉茶 |
| 半磅盒糯米枝干 | 二兩四兩 | 竹籃茉莉茶 |
| 半磅盒生晒枝干 | 二兩四兩 | 竹籃烏龍茶 |
| 陸十磅散槐枝干 | 二兩四兩 | 竹籃水仙茶 |
| 新豐大紅北瓜子 | 二兩四兩 | 竹籃龍井茶 |

新到鹹魚

**三牙或 黃花同
大板則 香大烏**

油黃花 油曹白

墨國罐鮑 新坑罐鮑 發行
壹百磅庄花旗絲苗米
海味什貨 丸散藥材 茶葉醬園

種類太多，恕難盡錄。
偷蒙賜顧，額外歡迎。

加國
 華盛頓旅館
 WASHINGTON HOTEL
 177 HASTINGS ST. E.
 VANCOUVER, B.C.
 PA. 0540

本館設在喜市定街
東門牌壹七七號地
點中心近在華區房
間清靜床褥雅潔昇
降有機不分日夜煖
氣熱水隨時應用衛
生浴室男女均備僑
胞賜顧倒履歡迎

司理關雙祥
榮樂啟

瀋陽大雪
瀋陽訊 此間大雪。昨月廿九晨，市區積雪二尺。汽車停駛，行路維艱。學校缺煤，教室如冰。聞將提前提假。物價日漲，陷飢寒中。

易難恢復。今日已停止其暴跌趨勢，相信暫可穩定於美金壹元值國幣拾四萬八千元左右。今日開盤時美幣價格每元值國幣十四萬壹千元。午間則暴漲至十四萬八千元。壹金融界人士告報社記者謂：「政府甚至不擬進行穩定國幣」。但繼續謂：「即有此心。亦毫無辦法也」。由於幣值波動。兩週來未能作任何交易之商人怨責國人對自己「印刷」之國幣缺乏信心。尤以自美國聲明未能以大量金錢灌輸中國穩定其戰時幣制之後為甚。刻被內戰威脅之地區方面。有大量資金流入上海。贖換美幣。游資並不向搜購外貨之途發展。因物價太高。而顧客未能負

查館並延名醫。予買藥交付時。亦有由賣家在票據背頁蓋章。但各不依次序。先後倒置。致偶一發生問題時。追查爲艱。且易生誤會。故特訂此法。以資防範云。

●游資趨向外幣

滬市貿易停頓

上海昨月廿八日美聯社訊。中國之

●銀業界訂定

通天單買賣辦法

賣家須在背頁蓋章

廣州訊。銀號最近發現偽通天單。金銀貿易場爲此。現採有效辦法防止。該場昨發出通告如下。爲通告事。業據第六拾三次理監事聯席會議。議決凡同業間憑切灰紙通天單。及指定銀行收欸通票之買賣。于交付時。須由賣家在各票據背頁蓋章。并由賣家將各票據之發票銀行（或發票人）名稱號碼及銀碼等項。列具清單。加蓋店章。送與買家備存。以便遇有退票或發生其他問題時。有所根據。易於處理。免生糾紛。特此通告週知。仰各行員一體遵照。幸勿厭煩玩忽爲要云云。

神效婦女調經丸 每盒壹圓二
萬應皮膚膏腫毒勞手傷足傷風凍熱壹圓 壹盅 七毫
新發明眼痛眼腫丸 壹盅
一掃光血癰藥膏兼藥水凡血癰三角風無
名腫毒數天後全愈 壹盅壹圓五
神補血生血丸 每百四圓五手
遺精聖藥勿論何等遺精及身癢每打壹圓
萬應止癢油湯火油傷即止癢藥膏每盅貳圓
立愈冷風晒手足皮肉埋口油每樽壹圓
奇效酒風脚黑紅色酒風脚藥膏每盅貳圓
立止癢痛風濕皮膚爛肉爛脚趾藥膏二圓
立愈止癢風濕皮膚癢爛全身紅刺癢爛等
症數天內全愈藥粉每盅一圓 問症取藥
退鵝眼藥膏每盅壹圓 退鵝眼藥水六毫

新發明
痾甜尿
 新發明專治淋濁消除腎內石二五
 立愈頭痛骨痛身痛藥散 每盒壹元二毛
 神效紅白痢症胃寒凍冷腎紅緊藥水每壹元
 止立胸悶肚痛化滯化氣藥粉每樽七毫五
 疳疔滿身困倦肚痛中風痰 每樽壹元
 最新發明
痔瘡
 最新發明專治痔瘡血毒小兒瘡癰每盒貳元
 神效專治心病失明安神安睡藥水 每樽二五
 爛脚注意
 勿論新久何等松皮爛脚
 全愈藥每盒二五
 千金萬男女老少四時感冒傷風寒症症症
 骨痛風濕皮膚肉瘡頭痛鼻痔 每盒壹圓
 每樽二五

| | |
|-------------------------------|--------|
| 內傷大小瘡無名種毒祛風濕粒仔痧症 | 每樽二元 |
| 內服外搽 | 每樽二元 |
| 新發明生髮膏 | 每盅三元五 |
| 白髮轉黑髮水染黑髮 | 每樽二元 |
| 新發明光明眼藥水去浮膜去紅腫每樽七毫 | 每樽二元五 |
| 功效療肝膽藥水 | 每樽二元五 |
| 立止傷風止咳功效藥水 | 每樽壹元二毫 |
| 萬金膏化痰止咳口乾鼻零傷風頭痛四時感冒時症各種皮毒內服外搽 | 每盅五毛 |

經驗神效藥
完全加政
府立案

新發明專治腹中氣痛散無論病久暫皆可
醫治定必藥到回春
每樽二元

軍鎗金丹凡在舟車之中發生暈浪吐嘔精
神不適服此丹神氣舒暢湯液滋誠為行旅
者有備無患
每盒七毫五

新發明反老回少丹凡染陽萎之恙對花不
舉舉而不堅失閣房之興趣急服回少丹
數天覺精神勃發妙奪造化之力功敬輝
花之場久戰而不倦矣
每樽三元


新發明補腦扶原丹凡有神經錯亂失其記
憶力者皆其腦部先天不足後天失調服
其補腦丹十數筒可能轉弱為強其聰明
睿知出類而拔萃其用法註明單內
每樽三元

新製安睡丸安神定心不傷身體
每樽壹元
返老回少九生二虎功能丹
壹樽 三元

神效主治發冷丹兼能療不素食者
每盒五毫

新發明六仙丹：主治喉嚨腫痛口痛牙痛
每盒五毫

元三七四
老頭抽油 一百磅每桶十九元
四四四 五十磅每桶十元零三毫七
頭抽油 一百磅每桶十七元五毫
五十磅每桶九元四毫
上抽油 一百磅每桶八元五毫
十二安士 二打庄雙老抽油每箱
四元三毫
十二安士 二打庄老頭抽油每箱三
元八毫二
各埠商店 均有代理 批發特平



華醬油有限公司啓

雙老頭抽油 一百磅每桶二拾
毛八 伍十磅每桶十一元三毛四

生益

油 抽

庄 磅 百 壹

桶 每

毫 五 員 八

原抽油 一百磅每桶二拾一元三
毛八

▲價目表▼

牌 子 最 老 貨 式 最 好

製 法 精 良 美 味 可 口

VANCOUVER SOY PRODUCTS MANUFACTURERS

777 FIFTH AVE. EAST VANCOUVER, B.C.

電話 PACIFIC 5845

十磅原政醬 每桶十元

打庄十四安士原政醬 每箱二元七毛三

打庄二十八安士原政醬 每箱四元九毛三

Chungking
178 East
Vancouver.
MARI

仰求各界·男女僑胞·
留意光顧·請移玉步·

◎香港總代理
美洲中國出入口商有限公司兼
香港華僑旅運社廣告

本社爲華僑資本創辦·對我華僑生活·較爲明晰·社址宏偉·膳宿
·取費從廉·務求妥當·適合僑胞爲目的·榮旋諸君·尙祈留意
歸僑領取本社招紙貼於行李者請向本公司辦事處 廣德隆 合
號 大漢報周煥君 域埠生財號 興利 翠南別墅等處索取便
知

▲社總埠雲
號六十四牌門街東定士膏
芬幹周 欽秀馮
彭在周 水生周
馮在周 水生周
司理

▲社分港香
樓二號二廿街東咸文
榮紹黃 洋錦馮
波 洪興周
香港 榮興周
司理

Chop Suey
Pender St.
C. Canada.
1734

嘉餚美菜·式式俱備·

重慶餐館·日夜開市·

中國銀行
 BANK of CHINA, New York Agency
 40 Wall St. New York 5, N. Y.
 電話號碼 電報掛號
 White Hall 3-5000 Chung Kuo New York
 行本用利應極胞僑 務服胞僑爲專行本
 頃接國內敝總行電示自即日起敝行
 接理僑胞國幣滙款須按照當日美金
 公開市場滙率折扣國幣是項滙率時
 有起落嗣後敝行所定美金與國幣之
 掛牌滙價根據每日敝總行來電辦理
 又敝行發售美金滙款由敝國內付款
 行按照解款日中央銀行滙率兌付國
 幣統希
 鑒察爲荷
 華埠辦事處地址
 Bank of China
 198 Worth St., New York 13 N. Y.
 電話 Digby 9-2880-5
 紐約中國銀行華埠辦事處
 中華民國卅六年 八月十九日